

**Le Grand Conseil
du canton de Berne**

**Der Grosse Rat
des Kantons Bern**

Mardi (matin) 17 mars 2015

Direction de la police et des affaires militaires

**12 2014.POM.518 Demande de crédit
Rénovation et extension du centre sportif de Gstaad**

Annexe 04, ACE 24/2015

La présidente. Nous passons à l'affaire 12. M. Ammann a la parole s'il la veut en tant que porte-parole de la commission. Monsieur, c'est à vous. Vous ne vous êtes pas inscrit Monsieur.

Christoph Ammann, Meiringen (PS), rapporteur de la CSéc. Das Geschäft war in der SIK, welche es vorberaten hat, unbestritten. Die Kommission unterstützt sowohl das zinslose Darlehen wie auch die Entnahme aus dem Sportfonds einstimmig. Deshalb fasse ich mich kurz. Beim Bauprojekt Sportzentrum Saanen-Gstaad handelt es sich um eine umfassende Sanierung. Man möchte ein ganzjährig benutzbares Aussenschwimmbassin hinzufügen und das Angebot um eine attraktive Wellness-Anlage sowie um Fitnessräume erweitern. Die Gesamtkosten betragen gut 24 Mio. Franken. Davon können 8,5 Mio. Franken an den Sportfonds-Beitrag angerechnet werden. Für den Kanton resultiert eine Entnahme aus dem Sportfonds von rund einer Million Franken. Die Kommission konnte sich davon überzeugen, dass diese Beiträge gemäss den gängigen Kriterien und Verteilungsschlüsseln zustande gekommen sind. So ist zum Beispiel die Schwimmhalle, die öffentlich zugänglich ist und namentlich dem Schulsport dient, voll beitragsberechtigt. Nicht beitragsberechtigt sind jedoch die Aussenbecken oder die Wellness-Anlage. Die Gemeinde Saanen hat schon vor etwas mehr als einem Jahr an einer Gemeindeversammlung einen Beitrag von 14 Mio. Franken gesprochen. Auch die umliegenden Gemeinden beteiligen sich. Das Projekt ist auf Kurs. Es spricht aus Sicht der Kommission nichts dagegen, dass der Kanton hier mitzieht und dem Antrag der Regierung stattgibt.

La présidente. Y-a-t-il un porte-parole de groupe qui aimerait s'exprimer? – Ce n'est pas le cas. M. le directeur? – Non plus. Nous passons donc au vote. C'est une demande de crédit, Rénovation et extension du centre sportif de Gstaad, soumise au référendum financier facultatif, ceux qui acceptent ce crédit votent oui, ceux qui refusent votent non.

Vote

Décision du Grand Conseil :

Adoption

Oui 128

Non 1

Abstentions 4

La présidente. Vous avez accepté ce crédit.